

SÉANCE ORDINAIRE DU 9 JANVIER 2017

REGULAR MEETING OF JANUARY 9TH, 2017

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 9 janvier 2017 au Centre Communautaire Wentworth, situé au 86, chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Jason Morrison, maire
Jean-Guy Dubé, conseiller #1
Lorraine Lyng Fraser, conseillère #4
Jay Brothers, conseiller #5
Deborah Wight-Anderson, conseiller #6

Absent : Sean Noonan, conseiller #2

Vacant : poste numéro 3

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19 h 00 par Monsieur Jason Morrison, Maire de Wentworth. Madame Natalie Black, Directrice générale et Secrétaire-trésorière fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held January 9th, 2017 at the Wentworth Community Center at 86 Louisa Road in Wentworth.

Present are: Jason Morrison, Mayor
Jean-Guy Dubé, Councillor #1
Lorraine Lyng Fraser, Councillor #4
Jay Brothers, Councillor #5
Deborah Wight-Anderson, Councillor #6

Absent: Sean Noonan, Councillor #2

Vacant: Seat Number 3

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Jason Morrison, Mayor of Wentworth. Mrs. Natalie Black, General Manager, Secretary-Treasurer is acting as Secretary.

17-01-001

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 9 janvier 2017

Il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dubé et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 9 janvier 2017 avec la suppression du point 9.10 « *Appel d'offres numéro 76035-2017-001 – Vente de la camionnette municipale* ».

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 9 JANVIER 2017

REGULAR MEETING OF JANUARY 9TH, 2017

- 17-01-001 **Adoption of the agenda for the regular meeting of January 9th, 2017**
- It is proposed by Councillor Jean-Guy Dubé and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of January 9th, 2017 with the removal of item 9.10 “*Tender Number 76035-2017-001 – Sale of Municipal Pick-Up Truck*”.
- Resolution unanimously adopted.
- 17-01-002 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 décembre 2016**
- Il est proposé par la conseillère Lorraine Lyng-Fraser et résolu d’adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 5 décembre 2016.
- Résolution adoptée à l’unanimité.
- 17-01-002 **Adoption of the minutes of the regular meeting of December 5th, 2016**
- It is proposed by Councillor Lorraine Lyng-Fraser and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of December 5th, 2016.
- Resolution unanimously adopted.
- 17-01-003 **Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 19 décembre 2016**
- Il est proposé par la conseillère Deborah Wight-Anderson et résolu d’adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 19 décembre 2016.
- Résolution adoptée à l’unanimité.
- 17-01-003 **Adoption of the minutes of the special meeting of December 19th, 2016**
- It is proposed by Councillor Deborah Wight-Anderson and resolved to adopt the minutes of the special meeting of December 19th, 2016.
- Resolution unanimously adopted.

Période de questions

- Projet soumis par la MRC d’Argenteuil pour Internet haute vitesse
- Communication aux citoyens concernant l’achat des terrains municipaux

Question Period

- Submitted project by the MRC of Argenteuil for High Speed Internet
- Communication to citizens concerning the purchase of municipal land

SÉANCE ORDINAIRE DU 9 JANVIER 2017

REGULAR MEETING OF JANUARY 9TH, 2017

Urbanisme / Town Planning

Sécurité Publique / Public Security

17-01-004 **Achats et dépenses Service de sécurité incendie**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser les achats, les dépenses ainsi que le paiement des salaires du Service de sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois de décembre 2016 pour un total de 24 652,86\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

17-01-004 **Purchases and expenses Fire Department**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the December 2016 report for a total of \$24,652.86.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (décembre 2016) du Service de sécurité incendie

Dépôt est fait du rapport mensuel (décembre 2016) du Service de sécurité incendie.

Filing of the Fire Department Monthly Report (December 2016)

The Fire Department Monthly Report (December 2016) is deposited.

Travaux Publics / Public Works

17-01-005 **Subvention pour l'amélioration du réseau routier**

Il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dubé et résolu d'autoriser le Conseil de la Municipalité du Canton de Wentworth à approuver les dépenses pour les travaux exécutés sur le chemin municipal du Paradis pour un montant subventionné de 25 000\$, conformément aux stipulations du Ministère des Transports.

Les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur la route dont la gestion incombe à la Municipalité.

Résolution adoptée à l'unanimité.

17-01-005 **Grant for Improvements to the Road Network**

It is proposed by Councillor Jean-Guy Dubé and resolved to authorize the Council of the Municipality of the Township of Wentworth to approve the expenses for the work done to the municipal road du Paradis, in order to

SÉANCE ORDINAIRE DU 9 JANVIER 2017

REGULAR MEETING OF JANUARY 9TH, 2017

obtain a grant in the amount of \$25,000, according to the Minister of Transports stipulations.

The work was executed in conformity with the expenses on roads under municipal jurisdiction.

Resolution unanimously adopted.

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

17-01-006 **Adoption des comptes payables pour le mois de janvier 2017**

Il est proposé par la conseillère Deborah Wight-Anderson et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de janvier 2017.

Résolution adoptée à l'unanimité.

17-01-006 **Adoption of the accounts payable for the month of January 2017**

It is proposed by Councillor Deborah Wight-Anderson and resolved to adopt the accounts payable for the month of January 2017.

Resolution unanimously adopted.

17-01-007 **Adoption du Règlement numéro 2017-001, règlement pour fixer les taux des taxes et des tarifs pour l'exercice financier 2017 et les conditions de leur perception**

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité du Canton de Wentworth a adopté son budget pour l'année 2017 qui prévoit des revenus au moins égaux aux dépenses qui y figurent;

CONSIDÉRANT QU'un avis de motion relatif au présent règlement a été donné à la séance du Conseil tenue le 5 décembre 2016;

CONSIDÉRANT QU'une copie du présent règlement a été remise aux membres du Conseil au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à sa lecture;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par la conseillère Lorraine Lyng-Fraser et résolu que le Conseil de la Municipalité du Canton de Wentworth adopte le règlement numéro 2017-001, règlement pour fixer les taux des taxes et des tarifs pour l'exercice financier 2017 et les conditions de leur perceptions.

Résolution adoptée à l'unanimité.

17-01-007 **Adoption of By-Law Number 2017-001, By-Law to Set the Tax Rates and Tariffs and Conditions of their Collection for 2017 Financial Year**

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth has adopted its budget for 2017 which contains revenues at least equal to its expenditures;

SÉANCE ORDINAIRE DU 9 JANVIER 2017

REGULAR MEETING OF JANUARY 9TH, 2017

WHEREAS a notice of motion relating to the present By-Law was given at the Council meeting of December 5th, 2016;

WHEREAS a copy of the present By-Law was given to the members of Council at least 2 days prior to this meeting and that all Council members present declared having read the draft By-Law and waive its reading;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Lorraine Lyng-Fraser and resolved that the Municipality of the Township of Wentworth adopt By-Law Number 2017-001, By-Law to set the Tax Rates and Tariffs and Conditions of their collection for 2017.

Resolution unanimously adopted.

17-01-008 **Nomination des vérificateurs pour l'année fiscale 2016**

Il est proposé par la conseillère Deborah Wight-Anderson et résolu de nommer la firme de comptables Amyot Gélinas à titre de vérificateur pour l'année fiscale 2016 au montant de \$15 685 plus taxes.

Résolution adoptée à l'unanimité.

17-01-008 **Nomination of Auditors for 2016 Financial Year**

It is proposed by Councillor Deborah Wight-Anderson and resolved to name the accounting firm Amyot Gélinas as auditors for the 2016 fiscal year in the amount of \$15 685 plus tax.

Resolution unanimously adopted.

17-01-009 **Rémunération 2017**

ATTENDU la politique des conditions des employés municipaux adopté le 1^{er} février 2016;

ATTENDU l'ajustement de l'indice de prix à la consommation du mois de septembre 2016 de 0,9%;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par la conseillère Lorraine Lyng-Fraser et résolu d'autoriser le Maire, Monsieur Jason Morrison ainsi que la Directrice générale et secrétaire-trésorière, Madame Natalie Black, à signer pour et au nom de la Municipalité du Canton de Wentworth les contrats de travail pour 2017.

Résolution adoptée à l'unanimité.

17-01-009 **2017 Remuneration**

WHEREAS the Conditions of Employment Policy adopted February 1st, 2016;

WHEREAS the adjustment of the consumer price index for September 2016 of 0.9%;

THEREFORE it is proposed by Councillor Lorraine Lyng-Fraser and resolved to authorize the Mayor, Mr. Jason Morrison as well as the General

SÉANCE ORDINAIRE DU 9 JANVIER 2017

REGULAR MEETING OF JANUARY 9TH, 2017

Manager, Mrs. Natalie Black, to sign for and on behalf of the Municipality of the Township of Wentworth the Work Contracts for 2017.

Resolution unanimously adopted.

17-01-010

Demande de subvention pour l'embauche d'un étudiant d'été du Programme Emploi et Développement social Canada

ATTENDU que le Conseil désire présenter une demande de subvention dans le cadre du Programme Emploi et Développement social Canada pour l'embauche d'un étudiant d'été;

ATTENDU que pour présenter ladite demande, une résolution doit être obtenue afin de confirmer la volonté du Conseil à s'engager dans ladite demande et de payer sa part des coûts admissibles du projet;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le Conseiller Jean-Guy Dubé et
RÉSOLU

QUE le Conseil mandate Madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière, à déposer une demande de subvention dans le cadre du Programme Emploi et Développement social Canada pour l'embauche d'un étudiant d'été;

QUE le Conseil confirme son engagement à payer sa part des coûts admissibles du projet.

Résolution adoptée à l'unanimité.

17-01-010

Application for a grant for the hiring of a summer student under the Employment and Social Development Canada Program

WHEREAS the Council wishes to present an application for a grant under the Employment and Social Development Canada Program for the hiring of a summer student;

WHEREAS that in order to present the said application, a resolution must be adopted to confirm the Council's willingness to engage in the said application and to pay its share of eligible costs of the project;

THEREFORE it is proposed by Councillor Jean-Guy Dubé and
RESOLVED

THAT the Council gives a mandate to Mrs. Natalie Black, General Manager and Secretary-Treasurer, to present an application for a grant under the Employment and Social Development Canada Program, for the hiring of a summer student;

THAT the Council confirms its commitment to pay its share of eligible costs of the project.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 9 JANVIER 2017

REGULAR MEETING OF JANUARY 9TH, 2017

17-01-011 **Contrat d'entretien ménager et entretien divers**

Il est proposé par la conseillère Deborah Wight-Anderson et résolu de renouveler le contrat pour l'entretien ménager et entretien divers avec George et Mary Alguire incluant un ajustement de l'indice de prix à la consommation du mois de septembre 2016 de 0,9% pour un total de 792,07\$ par mois.

Résolution adoptée à l'unanimité.

17-01-011 **Contract for Cleaning and various maintenance**

It is proposed by Councillor Deborah Wight-Anderson and resolved to renew the Cleaning and Various Maintenance Contract with George and Mary Alguire including an adjustment of 0.9% for the cost of living allowance for September 2016 for a total of \$792.07 per month.

Resolution unanimously adopted.

17-01-012 **Autorisation de signataires à la Banque Laurentienne**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser les personnes suivantes à signer au nom du Canton de Wentworth tous les documents pertinents ainsi que les chèques auprès de la Banque Laurentienne:

Jason Morrison	Maire
Natalie Black	Directrice générale et secrétaire-trésorière
Lois Armitage	Secrétaire-trésorière adjointe
Deborah Wight-Anderson	Conseillère #6

Résolution adoptée à l'unanimité.

17-01-012 **Authorization to Sign at Laurentian Bank**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the following people to sign on behalf of the Township of Wentworth documents including cheques at the Laurentian Bank:

Jason Morrison	Mayor
Natalie Black	General Manager, Secretary-treasurer
Lois Armitage	Assistant Secretary-treasurer
Deborah Wight-Anderson	Councillor #6

Resolution unanimously adopted.

17-01-013 **Nomination du représentant pour Tricentris**

Il est proposé par la conseillère Lorraine Lyng-Fraser et résolu de procéder à la nomination de Jean-Guy Dubé à titre de représentant pour Tricentris.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 9 JANVIER 2017

REGULAR MEETING OF JANUARY 9TH, 2017

17-01-013 **Appointment of representative to Tricentris**

It is proposed by Councillor Lorraine Lyng-Fraser and resolved to proceed with the nomination of Jean-Guy Dubé as representative for Tricentris.

Resolution unanimously adopted.

17-01-014 **Nomination d'un représentant au Comité consultatif en environnement (CCE)**

Il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dubé et résolu de nommer Deborah Wight-Anderson au comité consultatif en environnement (CCE).

Résolution adoptée à l'unanimité.

17-01-014 **Appointment of a representative to the Environmental Consulting Committee (ECC)**

It is proposed by Councillor Jean-Guy Dubé and resolved to appoint Deborah Wight-Anderson to the Environmental Consulting Committee (ECC).

Resolution unanimously adopted.

Environnement / Environment

Dépôt du rapport mensuel (décembre 2016) des Services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics

Deposit of the report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (December 2016)

Période de Questions

- Nombre de conseillers requis pour avoir quorum
- Rémunération des conseillers absents
- Projet Hôtel de Ville

Question Period

- Number of councillors required for Quorum
- Renumeration of absent councillors
- Town Hall Project

SÉANCE ORDINAIRE DU 9 JANVIER 2017**REGULAR MEETING OF JANUARY 9TH, 2017**

17-01-015

Clôture

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de clore l'assemblée à 19h25.

Résolution adoptée à l'unanimité.

17-01-015

Closure

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to close the meeting at 7:25 p.m.

Resolution unanimously adopted.

Jason Morrison
Maire
Mayor

Natalie Black
Directrice générale et Secrétaire-trésorière
General Manager, Secretary-Treasurer

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 6 février 2017 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86, chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on February 6th, 2017 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.